



Kanton Zürich
Bildungsdirektion
Volksschulamt

ملادرسة لا عموميّة في كانتون زيورخ معلومات للأباء

تعتبر المدرسة بالنسبة للأطفال والشباب جزءاً من حياتهم اليومية. إنها تكمل التربية العائلية. يمتنع طفلكم في المدرسة بخبرات تعليمية وحياتية متنوعة وقيمة. لجميع الأطفال والشباب الحق في التعليم. إنهم يذهبون إلى روضة الأطفال والمدرسة في مكان إقامتهم وذلك مجاناً.

بصفتكم آباء وأوصياء قانونيين، فإنكم تدعون المدارس والمعلمين والسلطات حتى يتمكنوا من تنفيذ مهامهم. إنهم جميعاً يعلمون معاً وهم بشكل مشترك مسؤولون عن الأطفال والشباب. من خلال المعلومات والمحادثات المتبادلة المنتظمة، فإنكم تضمنون حصول أطفالكم على الدعم المناسب لقضاء وقت جيد في المدرسة.

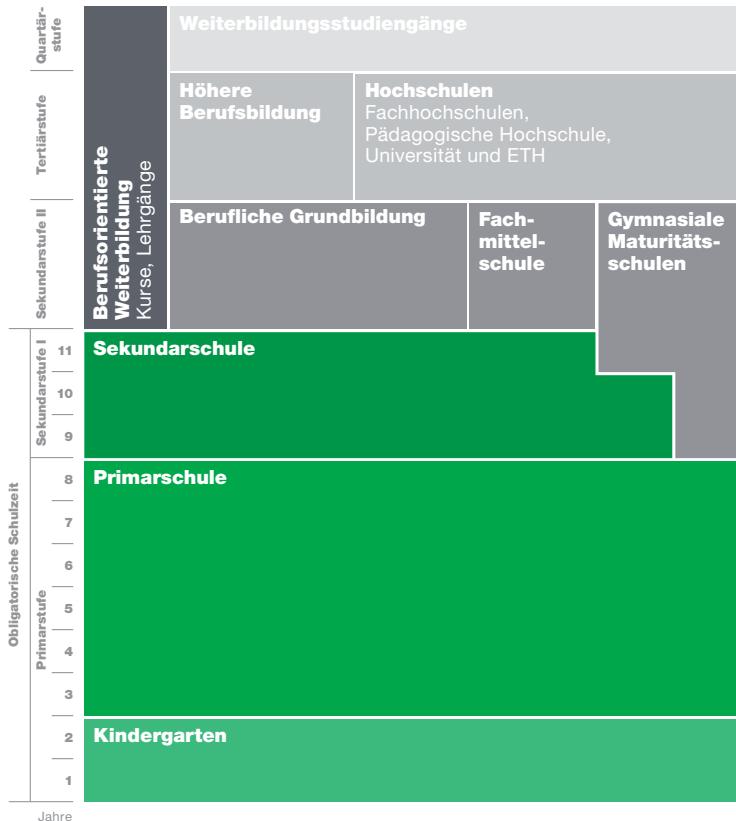
مهمة وأهداف المدرسة

تلتزم المدرسة العمومية في كانتون زيورخ بالقيم الأساسية للدولة الديمقراطية. والتي تعتبر محاباة دينياً وسياسياً. المعرفة الأساسية للقيم المسيحية والإنسانية والديمقراطية مهمة لطفلكم في المدرسة من أجل فهم تفاصيلنا ومجتمعنا بشكل أفضل. ستحترم دائماً حرية الدينية وحرية أطفالكم وشبابكم.

أثناء التعليم الإلزامي، يكتسب أطفالكم وشبابكم المعرفات والمهارات الأساسية ويتطورون بها؛ ويتم بذلك اعدادهم للمدارس اللاحقة. وتعزز المدرسة العمومية احترام الآخرين والبيئة وبهذا يمكن أطفالكم وشبابكم من التطور إلى أشخاص مستقلين ومسؤولين ويتتيح لهم إيجاد مكانهم في المجتمع.

تستغرق مرحلة التعليم الإلزامي في العادة أحد عشر عاماً. كما يمكن أيضاً تنفيذ التعليم الإلزامي في المدارس الخاصة أو من خلال التعليم الخاص (التعليم في البيت).

نظرة عامة على التعليم العمومي في كانتون زيورخ



بداية المدرسة

إذا كان طفلك يبلغ من العمر أربع سنوات بحلول 31 يوليو، فسيبدأ روضة الأطفال في مكان إقامته في بداية السنة الدراسية التالية. يتم التعيين في روضة الأطفال من طرف إدارة المدارس.

السنة الدراسية

تبدأ السنة الدراسية في منتصف شعر غشت، وتنتهي في منتصف يوليو من العام التالي. يحصل طفلك في كل عام دراسي على 13 أسبوعاً من العطلة توزع على مدار العام الدراسي وهي عطل الخريف وعيد الميلاد والشتاء والربيع والصيف.

اليوم الدراسي

تستمر الدروس أو الإشراف لجميع الأطفال من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 صباحاً حتى الساعة 12 ظهراً. وبعد الظهر يكون للفصول الفردية جداول زمنية فردية. بصفتك أحد الوالدين، فأنت مسؤولون عن ضمان وصول كفلكم للمدرسة في الوقت المحدد وحضور الدروس وفقاً للجدول الزمني. توفر البلديات مؤسسات الرعاية النهارية خارج ساعات الدوام المدرسي. هذه الخدمة تكون عادة بالدفع.



تستمر روضة الأطفال عامين

يقضي طفلكم العامين الأولين في روضة الأطفال. خلال هذين العامين. يتم دعمه وتشجيعه في تطوره الفردي بطرق متعددة وإعداده للانتقال إلى المدرسة الابتدائية. تجدر الاشارة أنه في فصول روض الأطفال يتم التحدث باللهجة (الألمانية السويسرية).



تستمر المدرسة الابتدائية ست سنوات

يتم قبول طفلكم في المدرسة الابتدائية في سن السادسة. يحضر جميع الأطفال صفوف المدرسة الابتدائية معاً، بغض النظر عن أصلهم أو جنسهم أو أدائهم المدرسي. عادة يتغير بعد ثلاث سنوات المعلم أو المعلمة المسئولة (ة) عن الفصل. ثم يتم في كثير من الأحيان إعادة تجميع الفصل.



يكتسب طفلكم في المدرسة الابتدائية مهارات القراءة والكتابة والحساب ويزوسعها ويعززها. تشمل الفصول في المدرسة الابتدائية التصميم والموسيقى والترنح الجسدي والرياضية والطبيعة وعلوم البشر والمجتمع والأديان والثقافات والأخلاق وكذلك الإعلام وعلوم الكمبيوتر. من الصف الثاني فصاعداً، سيحصل طفلكم على تقرير مدرسي مرتين في السنة. فيه ملاحظات على الأداء المدرسي لطفلكم وعمله وتعلميه وسلوكه الاجتماعي.

الأطفال الذين يحتاجون إلى دعم في نموهم الفكري أو الشخصي يتلقون الدعم من خلال تدابير تعليمية خاصة. وهذا يشمل أيضًا تشجيع المohoبيين. عادة ما تقرر المدرسة التدابير الضرورية بالاتفاق مع أولياء الأمور.

بعد ست سنوات من المدرسة الابتدائية، سينتقل طفلكم إلى الإعدادي. إذا أظهر طفلكم أداءً أعلى من المتوسط في اللغة الألمانية والرياضيات، فيمكنه التسجيل في المدرسة الثانوية. يتم قبوله بعد امتحان القبول. بذلك يترك المدرسة الابتدائية ويكمـل السنوات الثلاث الأخيرة من التعليم الإلزامي في المدرسة الثانوية.

تنقسم المدرسة الإعدادية ذات الثلاث سنوات إلى صفوف أو ثلاثة صفوف

في المدرسة الثانوية، يعمق طفلكم ويتوسيع المعرفة والمهارات المكتسبة في المدرسة الابتدائية. بالإضافة إلى ذلك، يتم تدريس مواضيع مثل الطبيعة والتكنولوجيا والاقتصاد والأعمال المنزلية. تقوم المدرسة الإعدادية بإعداد طفلكم للتكون المهني أو المدارس الثانوية. حتى يمكن الشباب من الحصول على الدعم الأفضل، يوجد في الإعدادي فصلان (A، بـ B) أو ثلاثة فصول (أ، A، بـ C) حسب البلدية. فصل "A" هو الأكثر تطلبًا. يمكن للبلديات تحديد مستويات الفصل الأول والثاني والثالث في كل موضوع على حدة. المستوى الأول هو المستوى الأكثر تطلبًا، والمستوى الثالث هو المستوى الذي يحتوي على أقل المتطلبات.



ما بعد الإعدادي

بعد السنة الثالثة من الإعدادي، يكون للشباب مساران تعليميان: التكون المهني (التكون المهني الأساسي) أو المدرسة المتوسطة (مسار الثانوية). يكمل حوالي ثلثي الشباب تكويننا مهنياً مدته سنتان أو ثلاثة أو أربع سنوات. إذا كان طفلك مهتماً بوظائف ذات متطلبات أعلى، فيمكنه الحصول على الشهادة الثانوية من الثانوية أو من المدرسة الثانوية المهنية، أو من المدرسة المتوسطة التجارية أو تكنولوجيا الإعلاميات أو من المدرسة الثانوية التقنية. ويشمل هذا الشهادة الثانوية، أو الشهادة الثانوية المهنية أو الشهادة الثانوية التقنية. كل شهادات الثانوية الثلاث تمكن لطفلكم الدراسة في مدرسة عليا أو جامعة العلوم التطبيقية. وفي مسار الحياة المهنية من الممكن حضور دورات تكوينية أخرى. سيجد الشباب مجموعة واسعة من فرص إضافية للتكون في جميع المسارات التعليمية.

المدرسة العمومية وخدماتها

موقع المدرسة والطريق إليها

يذهب طفلكم إلى المدرسة الابتدائية في مكان إقامته. تحدد سلطة المدرسة المحلية المدرسة التي يذهب إليها طفلكم. ستقوم إدارة المدرسة بعد ذلك بتعيين طفلك في فصل دراسي في تلك المدرسة. يذهب طفلكم أساساً بشكل مستقل إلى المدرسة. يتمتع طفلكم في الطريق إلى المدرسة بتجارب اجتماعية: يكتشف العالم ويتوصل مع الأطفال الآخرين ويطور شخصيته خطوة بخطوة.

أوقات الدروس (أوقات مجموعة) والهياكل اليومية

تستمر الدروس الصباحية أو الإشراف من الساعة 8 صباحاً حتى الساعة 12 ظهراً. ولأسباب تنظيمية، يمكن لإدارة المدرسة تقصير هذا الوقت 20 دقيقة بحد أقصى. تنظم البلديات فصول الغذاء وفترة ما بعد الظهيرة بشكل مختلف. يجب أن يكون هناك وقت غذاء كافٍ لطفلكم ليشق طريقه إلى المنزل والعودة إلى المدرسة وتناول الطعام. تحدد البلديات الحاجة إلى الهياكل اليومية (الصباح ، وقت الغذاء ، والعناية بعد الظهر) وتوفيرها متاح خلال ساعات الدوام المدرسي بين 7 و 30 د صباحاً و 6 مساءً. عادة ما تكون عروض الرعاية خارج أوقات الحظر وبالدفع.

التشجيع الخاص

سيتم تعليم طفلكم من حيث المبدأ في الفصل العادي وحتى لو كان يحتاج إلى دعم خاص في المجالات الفردية. إذا كان طفلك لا يزال لديه القليل من المعرفة باللغة الألمانية أو صعوبات التعلم أو الإعاقات، ولكن لديه نقاط قوية وموهاب خاصة، فسوف يتلقى دعماً إضافياً من المتخصصين. لطفلكم الحق في ظروف عادلة في الفصل وتلقي الدعم وفقاً لاحتياجاته. بالإضافة إلى الدروس العادية، تتتوفر لطفلكم والعلاجات (المهارات الحركية النفسية، وعلاج خيارات دعم خاص إذا لزم الأمر: الدعم التكاملية، النطق، والعلاج النفسي، والتعليم الصوتي) ، واللغة الألمانية كلغة ثانية ، ودورس تطوعية إضافية في اللغة والثقافة والأم، والتربية الخاصة، والمدارس الخاصة، وأيضاً مدارس في المستشفيات والعيادات في بعض البلديات، وتعزيز المواهب والحصول الخاصة (الالتحاق بالمدارس، والحصول الصغيرة والقبول). إذا أمكن، سيستفيد طفلكم من عروض الدعم هذه أثناء الدراس المنتظمة، إذا لزم الأمر و أيضاً خارج الفصل العادي.



في ما يتعلق بالصحة

إن صحة طفال الجسدية والعقلية مهمة. تقدم الخدمات الطبية المدرسية، ووقاية الأسنان ، والخدمة النفسية المدرسية والعمل الاجتماعي المدرسي وتدابير لتعزيز الصحة في المدرسة الابتدائية. يخضع جميع الأطفال للفحوصات الطبية وفحوصات الأسنان. هذه الفحوصات الإلزامية. تعتبر ممارسة التمارين الرياضية الكافية واتباع نظام غذائي متوازن أمراً ضرورياً أيضاً للنمو الصحي للأطفال والمرأهقين. ستخبركم المدرسة كآباء بشؤون الصحية في الفصل. بالإضافة إلى ذلك، يمكن للمدارس استدعاء خبراء خارجيين، للتربية المروoriaة أو تزويد النشاط البدني أو التربية الجنسية.

أولياء الأمور والمدرسة العمومية

تعليم وتربية التلاميذ هو الهدف المشترك للمدرسة وأولياء الأمور. من المتطلبات الأساسية لنجاح الأطفال في المدرسة هو التعاون الجيد من خلال مثلث عمل جماعي يجمع كل من المدرسة والأباء والتلميذ (ة). بصفتكم أحد الوالدين، تخبركم المدرسة بانتظام عن سلوك وأداء طفلكم. تتضمن المدرسة مشاركة الوالدين في أsemblies الوالدين في الفصل، وفي تكوين الوالدين، وأساليع مشروع المدرسة، وأيام حضور الدروس وتنظيم الاستراحة، وما إلى ذلك. هذه المشاركة العامة ليست إلزامية بالنسبة لكم كآباء. ولكن حالات خاصة يمكن لإدارة المدرسة جعل حضور بعض الأحداث إلزامياً. بصفتكم ولی أمر لا يحق لكم المشاركة في قرارات الموظفين في المدرسة أو في الأسئلة المنهجية والتعليمية.

بصفتكم أحد الوالدين، فأنتم مسؤولون عن تربية طفلكم والذهاب إلى المدرسة بانتظام وإتمام التعليم الإلزامي. نرجو إبلاغ المعلمين أو إدارة المدرسة بسلوك طفلكم وعن الأحداث في بيته، بقدر ما هو مهم للمدرسة. ستتقاض المدرسة بالتفصيل معلمك ومع طفلكم القرارات المهمة، خاصة ما له علاقة بالمسار الدراسي. بصفتكم أحد الوالدين، فإنكم تضمنون أيضاً أن طفلكم لديه الملابس والمعدات اللازمة للتنزه وأن يقوم طفلكم بواجباته ويؤدي دوراً نشطاً في تسيير المدرسة، يكون التلاميذ في المدرسة الابتدائية نصيب من المسؤولية ويكون رأيهما وفقاً لأعمارهم ومستوى نموهم. إنهم يشاركون في القرارات التي تؤثر عليهم، إلا إذا كانت أعمارهم أو أسباب مهمة أخرى تعارض ذلك..

ماذا تفعل في حالة الصعوبات

يقوم المعلمون وأولياء الأمور بإبلاغ بعضهم البعض على الفور. بالنسبة لكم كآباء ، يعتبر مدرس الفصل هو نقطة الاتصال الأولى للطفل. إذا لم تتمكن من حل المشكلة الصعوبات أو في التحدث إلى المعلم ، إذا كنت لا تزلون غير قادرین على إيجاد حل ، فاتصوا بسلطات المدرسة المحلية ، أو إدارة المدرسة

ما حول المدرسة

إعفاء في حالة الغياب

في حالة الغياب المتوقع ، يمكنكم كآباء تقديم طلب الإعفاء من الدروس المدرسية. تعفي المدرسة طفلكم من حضور الفصل لأسباب كافية ، مع مراعاة الظروف الشخصية والعائلية والمدرسية.



أيام عطلة إضافية جوكيير

يمكن لطفلكم التغيب عن المدرسة لمدة يومين في العام الدراسي دون إبداء أي سبب. بصفتكم كآباء ، يجب عليكم إبلاغ المدرسة مسبقاً للحصول على أيام عطلة إضافية جوكيير.

أيام العطل

في كانتون زيورخ ، تستمر العطل المدرسية بعد أقصى 13 أسبوعاً لكل عام دراسي. بالإضافة إلى ذلك ، يمكن لإدارة المدارس تحديد أربعة أيام بدون تدريس. غالباً ما تقع هذه في المهرجانات المحلية وذلك ، يجب الأ يؤدي اختيار تلك الأيام الأربع إلى الأسبوع الرابع عشر من العطلة.

تقييم الكفاءة والشهادات

يقوم المعلمون بانتظام بتقييم أداء طفلكم في المواد الفردية ، وتطور تعلمه وسلوكه داخل الفصل. يمكنكم معرفة كيف يقوم المعلم بتقييم طفلكم في رياض الأطفال وفي الصف الأول مرتين في كل عام دراسي في مقابلة مع أولياء الأمور. وفي الفصول التالية سيحصل طفلكم على شهادة بالدرجات في يناير ويوليوز في نهاية العام الدراسي. عند الانتقال من المدرسة الابتدائية إلى الإعدادي سيجري مدرس الفصل مقابلة انتقال معكم وبحضور طفلكم.

من يمكنه تقديم المعلومات للوالدين؟

بصفتكم أحد الوالدين، المرجو الاتصال دائمًا بتعلم طفلكم. يمكنكم الحصول من إدارة المدرسة في مكان إقامتكم على معلومات حول جميع المعلومات والخدمات الهامة مثل طبيب المدرسة أو الرعاية المدرسية. إدارة المدارس لديها الآن موقع على شبكة الإنترنت ويحتوي موقع المدرسة على الكثير من المعلومات الجاهزة لكم.

معلومات إضافية

يمكنكم الاطلاع على معلومات شاملة وأرقام هواتف أهم الخدمات والمعلومات الرئيسية على الموقع الإلكتروني لمديرية التربية والتعليم ومكتب المدرسة العمومية:

-  www.zh.ch/volksschule
-  www.zh.ch/bildungsdirektion

Bildungsdirektion, Volksschulamt
Walchestrasse 21, 8090 Zürich
Telefon 043 259 22 51